

OGGI

Helen Epstein presenta a Udine in due incontri “Di madre in figlia”

La giornalista e scrittrice americana, di origine praghese, Helen Epstein, sarà l'ospite speciale dell'assessorato alla Cultura di Udine per il Giorno della Memoria in due incontri in programma oggi. Alle 10, terrà una lezione all'Auditorium Zanon cui assisteranno diverse classi delle scuole medie superiori. L'iniziativa fa parte del programma "La Shoah e oltre" curato da Angela Felice e si aprirà con un intervento dell'assessore Luigi Reitani e con la lettura di brani tratti dal libro *Di madre in figlia* per proseguire con quelli dell'autrice e della traduttrice, Elisa Renzo.

Helen Epstein è nata a Praga nel 1947 e cresciuta a New York, ha studiato musicologia e giornalismo negli Stati Uniti e in Israele. Poi ha insegna-

to in varie università americane. Ora vive a Boston. *Di madre in figlia*, già apparso in ceco, tedesco, olandese, ungherese, giapponese e spagnolo, è il secondo dei suoi libri a essere tradotto anche in italiano. Pubblicato dalla **Forum** Editrice di Udine, ripropone non solo il suo complicato rapporto con la madre - deportata in un campo di concentramento - ma anche fotografie, riferimenti letterari e bibliografici. E' una coinvolgente biografia familiare che nel tracciare in narrativa la vita di quattro generazioni di donne chiarisce anche la storia degli ebrei nell'Europa centro-orientale. Da Vienna a New York, dal medioevo ai nostri giorni, il lettore è partecipe della grande volontà di resistere e di emanciparsi di questi personaggi femminili, ancor più straordina-

ri proprio perché reali. Interessante anche la doppia formazione linguistica e culturale della Hepstein: ebrea non praticante, vive il presente degli Stati Uniti, la nuova era Obama, parla e scrive correntemente in ceco mantenendo contatti e rapporti frequenti con suoi colleghi giornalisti e studiosi provenienti dall'Europa centrale. Anche il suo viaggio in Italia ha acquisito sfaccettature diverse: Helen arriva a Udine dopo aver tenuto una lezione alla Facoltà di Lettere e Filosofia della Sapienza di Roma.

Sempre oggi, a Udine, incontrerà di nuovo il pubblico alle 18.30 al palamostre (ingresso gratuito). Qui interverrà la professoressa Annalisa Cosentino che nell'introdurre l'autrice e la sua opera spiegherà al pubblico come il libro si inserisce nella collana *Oltre* da lei diretta assieme a Reitani.



Helen Epstein è nata a Praga e vive a New York

